



# Rencana Perawatan Masa Depan

Petunjuk Bagi Pasien  
Versi 3



## Layanan Juru Bahasa

Mintalah pendampingan juru bahasa jika Anda perlu bantuan untuk bicara dengan tenaga kesehatan dalam bahasa Anda.



© Department of Health, State of Western Australia (2017).  
All information and materials in this Guide are protected by copyright.  
Copyright resides with the State of Western Australia. Apart from any use permitted by the *Copyright Act 1968* (Cth) the information in this Guide may not be published, or reproduced in any material whatsoever, without express permission of the WA Cancer and Palliative Care Network, Western Australian Department of Health.

We acknowledge the website of the Office of the Public Advocate [www.publicadvocate.wa.gov.au](http://www.publicadvocate.wa.gov.au) as a valuable source of information

## Saran Pengutipan

Department of Health, Western Australia.

Advance Care Planning: A patient's guide. Perth: WA Cancer and Palliative Care Network, Department of Health, Western Australia; 2017.

## Penafian

Buku Petunjuk ini tak dimaksudkan sebagai petunjuk komprehensif. Buku ini juga tak dimaksudkan, dan tak seharusnya digunakan sebagai pengganti nasehat hukum atau nasehat profesional lainnya. Jika Anda memiliki masalah hukum, silakan mencari nasehat hukum independen yang sesuai dengan situasi Anda.

## Rencana Perawatan Masa Depan

Rencana Perawatan Masa Depan merupakan diskusi berkelanjutan antara pasien dan orang yang merawatnya, keluarga dan pekerja medis mengenai nilai dan kepercayaan pasien, serta pilihan perawatan dan pengobatannya. Preferensi pasien menjadi fokus utama dalam memilih perawatan dan pengobatannya di masa depan bilamana mereka tak lagi mampu mengambil atau menyampaikan keputusannya sendiri.

Buku petunjuk ini membahas sekilas tentang Rencana Perawatan Masa Depan.



## Daftar Isi

Bicarakan dengan orang terdekat	4
Membuat pertimbangan	5
Bicarakan dengan dokter Anda	6
Pihak lain yang dapat membantu	7
Tuliskan isi pikiran Anda	10
Urusan lainnya	13
Memberitahukan orang lain	14
Proses pengambilan keputusan tindakan medis non-darurat	15
Informasi Lebih Lanjut	16
Glosarium	17

## Bicarakan dengan orang terdekat

Berbicara kepada orang-orang terkasih mengenai preferensi Anda pada saat akhir hayat Anda nanti, atau pada saat Anda tak mampu beraktifitas lagi, merupakan hal yang sulit bagi sebagian orang. Bagi sebagian besar orang, saat-saat akhir tersebut tak terjadi sesuai dengan apa yang kita harapkan.

Penyakit kronis atau terminal dapat membuat kita tak mampu lagi membuat keputusan mengenai cara perawatan yang kita inginkan di masa-masa akhir hidup kita. Oleh karenanya, penting bagi kita untuk memberitahukan cara perawatan yang kita inginkan selagi kita mampu melakukannya.

Cara terbaik untuk itu adalah dengan membicarakan preferensi Anda terhadap jenis perawatan dan pengobatan Anda kepada orang-orang terdekat Anda, seperti pasangan, sanak saudara, maupun sahabat.

Anda mungkin memiliki pendapat-pendapat tertentu mengenai preferensi Anda tersebut. Berikut ini adalah sejumlah pertanyaan yang bisa Anda pikirkan:

- Perawatan macam apa yang Anda inginkan atau tidak inginkan?
- Apakah Anda ingin dihidupkan kembali saat jantung atau nafas Anda berhenti?
- Di mana Anda ingin dirawat?
- Adakah barang tertentu yang ingin Anda simpan bersama Anda?
- Adakah sesuatu atau seseorang yang tak Anda kehendaki ada di dekat Anda?

Sejumlah pikiran atau perasaan mungkin muncul saat berbicara dengan orang-orang terkasih. Hal ini bisa membuat Anda merasa nyaman maupun terkonfrontasi.

Menghindari topik yang membuat Anda tidak nyaman merupakan hal yang wajar. Namun, pasti akan tetap tiba saatnya Anda harus melakukannya. Menghindari topik tersebut hanya akan memberikan Anda kenyamanan sementara, tetapi pada akhirnya justru akan meningkatkan kecemasan bagi Anda, keluarga, dan sahabat Anda. Orang terdekat Anda dapat merasakan tekanan tertentu saat mereka harus membuat keputusan besar terkait dengan hidup Anda. Berilah mereka petunjuk tentang hal-hal yang Anda inginkan.

Mungkin akan tiba saatnya Anda tak lagi dapat menyampaikan keinginan Anda di kemudian hari. Bicarakanlah dengan orang-orang terdekat Anda sekarang juga untuk memudahkan Anda dan juga mereka.

## Membuat pertimbangan

Pelajari berbagai pilihan perawatan Anda di masa depan dan pertimbangkan segala situasi yang mungkin terjadi. Sebagai contoh, adanya kemungkinan Anda tak dapat dirawat di rumah saat kondisi Anda menurun. Oleh karenanya, Anda mungkin ingin mempelajari pilihan alternatif yang tersedia dengan berbicara kepada tenaga kesehatan, Wali Permanen, atau keluarga Anda.

Preferensi Anda akan terkait dengan urusan perawatan medis dan hal-hal lain yang terkait dengan permasalahan pribadi.

Beberapa hal yang dapat dipertimbangkan antara lain:

- pilihan Anda untuk dirawat di rumah, rumah sakit, rumah panti, atau rumah perawatan hospis
- orang yang Anda harapkan untuk berkunjung saat Anda kehilangan kapasitas atau saat mendekati masa akhir hidup
- nilai agama atau spiritualitas yang harus tercermin dalam perawatan Anda
- kenyamanan Anda – misal, apakah Anda ingin menggunakan bak mandi atau shower, apakah Anda ingin tidur dengan lampu menyala atau dimatikan
- solusi permasalahan praktis, seperti siapa yang akan mengurus hewan peliharaan Anda
- pembuatan wasiat dan/atau penyampaian lokasi wasiat
- penyampaian rincian atau preferensi terkait urusan pemakaman
- benda milik yang ingin Anda simpan di dekat Anda saat Anda kehilangan kapasitas atau saat mendekati masa akhir hidup:
  - foto kesayangan Anda
  - pakaian atau benda kesayangan atau kenangan yang penting bagi Anda
  - musik-musik kesukaan yang ingin Anda dengarkan.
- pesan pribadi untuk keluarga dan sahabat
- keputusan perawatan yang dapat atau tidak dapat Anda terima
- hal-hal yang tidak Anda inginkan.

Ini saatnya untuk berhenti sejenak, berpikir, dan menyampaikan pikiran Anda. Informasi dari tenaga kesehatan, keluarga, sahabat dan pihak-pihak lain, seperti penasihat spiritual, konselor, support group atau internet, dapat membantu Anda dalam membuat pertimbangan.

## Bicarakan dengan dokter Anda

Anda telah berbicara dengan keluarga, sahabat, dan/atau Wali Permanen Anda. Anda juga telah menyusun ikhtisar mengenai preferensi Anda. Kini Anda perlu menyampaikan preferensi Anda tersebut kepada dokter dan/atau tenaga medis lainnya yang merawat Anda.

Bicara sejujurnya kepada tenaga medis yang merawat Anda. Mereka ada untuk membantu Anda dan akan menghargai setiap instruksi mengenai perawatan masa depan Anda yang disampaikan secara jelas. Ajaklah seseorang untuk memberikan dukungan bila Anda menginginkannya.

Minutalah penjelasan mengenai penyakit Anda dari tenaga medis jika Anda belum mengerti.

Sejumlah pertanyaan untuk dipertimbangkan terkait penyakit Anda:

- Apa pengaruh penyakit tersebut bagi Anda?
- Dampak apa yang mungkin ditimbulkan oleh tindakan perawatan di masa depan?
- Pilihan perawatan paliatif apa saja yang tersedia?

Kini saatnya Anda memberitahu tenaga medis yang merawat Anda mengenai pandangan dan sikap Anda sendiri serta pilihan perawatan yang tersedia, seperti:

- Apakah Anda ingin mencoba dihidupkan kembali bila jantung Anda berhenti berdetak?
- Apakah Anda ingin mendapat nutrisi atau cairan melalui infus?
- Apakah Anda ingin menyumbangkan organ tubuh Anda?

**Kini saatnya memulai percakapan tersebut  
dan membuat perencanaan**

## Pihak lain yang dapat membantu

Anda dapat memperoleh informasi lebih lanjut mengenai Rencana Perawatan Masa Depan dengan berbicara pada tenaga medis atau melalui informasi di berbagai situs di internet.

Terkadang cara pandang lain dapat membantu Anda mempersiapkan Rencana Perawatan Masa Depan Anda.

Berikut ini adalah daftar organisasi yang dapat membantu Anda:

### Office of Multicultural Interest

Gordon Stephenson House  
140 William Street,  
PERTH WA 6000  
Telepon: (08) 6551 8700  
Translating and Interpreting Service (TIS)  
Tel: 13 14 50  
Email: [harmony@omi.wa.gov.au](mailto:harmony@omi.wa.gov.au)  
Website: [www.omi.wa.gov.au](http://www.omi.wa.gov.au)

### Carers WA

182 Lord Street, PERTH WA 6000  
Telepon: (08) 1300 227 377  
Email: [info@carerswa.asn.au](mailto:info@carerswa.asn.au)  
Website: [www.carersaustralia.com.au](http://www.carersaustralia.com.au)

### Palliative Care WA Inc

15 Bedbrook Place, SHENTON PARK WA 6008  
Telepon: 1300 551 704  
Email: [pcwainc@palliativecarewa.asn.au](mailto:pcwainc@palliativecarewa.asn.au)  
Website: [www.palliativecarewa.asn.au](http://www.palliativecarewa.asn.au)

### Cancer Council WA

420 Bagot Road, SUBIACO WA 6008  
Telepon: 13 11 20  
Website: [www.cancerwa.asn.au](http://www.cancerwa.asn.au)

## Health Consumers' Council Western Australia

Unit 6 Wellington Fair, 40 Lord Street,

EAST PERTH WA 6004

Telepon: 1800 620 780

Email: [info@hconc.org.au](mailto:info@hconc.org.au)

Website: [www.hconc.org.au](http://www.hconc.org.au)

## Organ Donation

DonateLife Western Australia

Suite 3, 311 Wellington Street,

PERTH WA 6000

Telepon: (08) 9222 0222

Email: [donatelife@health.wa.gov.au](mailto:donatelife@health.wa.gov.au)

Website: [www.donatelife.gov.au](http://www.donatelife.gov.au)

## Ethnic Disability Advocacy Centre

320 Rokeby Road

SUBIACO WA 6008

Telepon: (08) 9388 7455

Panggilan Gratis: 1800 659 921

Email: [admin@edac.org.au](mailto:admin@edac.org.au)

Website: [www.edac.org.au](http://www.edac.org.au)



## Tuliskan isi pikiran Anda

Bila Anda telah yakin dengan preferensi Anda mengenai perawatan, pengobatan dan hal-hal pribadi Anda di masa depan, kami sarankan Anda untuk menuliskannya.

Proses penyusunan Rencana Perawatan Masa Depan dapat mengidentifikasi sejumlah dokumen tertentu yang harus dilengkapi agar preferensi Anda bisa dicatat dengan sebaik-baiknya dan dapat (atau wajib) dilaksanakan bila waktunya telah tiba.

Dokumen-dokumen berikut ini mungkin diperlukan dalam kasus Anda.

### Surat Instruksi Kesehatan Masa Depan (AHD)

Surat Instruksi Kesehatan Masa Depan atau *Advance Heath Directive (AHD)* merupakan formulir yang diakui secara hukum (berdasarkan *Guardianship and Administration Act 1990*) yang berisi keputusan seseorang untuk mengizinkan atau menolak perawatan atau prosedur kesehatan tertentu, termasuk tindakan untuk memperpanjang hidup (*life-sustaining measures*) dan perawatan paliatif.

Untuk membuat AHD Anda harus:

- berusia minimal 18 tahun
- memiliki kapasitas hukum penuh. Keputusan mengenai perawatan yang tercantum pada AHD akan berlaku hanya jika atau pada saat Anda tak lagi mampu membuat penilaian logis mengenai keputusan perawatan yang akan Anda jalani pada saat keputusan tersebut dibutuhkan. Dalam situasi ini dan berdasarkan sejumlah batasan tertentu, tenaga medis harus memberikan atau tidak memberikan perawatan tertentu sesuai dengan preferensi yang Anda tuliskan dalam AHD.

Apabila Anda ingin memberikan keputusan mengenai perawatan yang mengikat secara hukum, Anda disarankan untuk membuat sebuah AHD.

Anda bisa mendapatkan formulir pembuatan AHD dengan cara:

1. Mengunduh dan mencetaknya melalui [www.health.wa.gov.au/advancecareplanning](http://www.health.wa.gov.au/advancecareplanning)
2. Email: [acp@health.wa.gov.au](mailto:acp@health.wa.gov.au)

Anda juga dapat berbicara dengan staf *WA Cancer and Palliative Care Network (WACPCN)* dari *Department of Health* pada nomor **(08) 9222 2300** untuk meminta salinan formulir AHD atau untuk mendapat informasi lebih lanjut.

## Surat Perwalian Permanen (EPG)

Pilihan lain yang dapat dipertimbangkan adalah membuat Surat Perwalian Permanen atau *Enduring Power of Guardianship (EPG)*. EPG adalah sebuah Surat Perwalian dan juga sebuah formulir yang secara resmi mencatat kuasa perwalian tersebut dan diakui secara hukum (berdasarkan *Guardianship and Administration Act 1990*). Melalui EPG, Anda dapat memberikan kuasa kepada orang pilihan Anda untuk mewakili Anda mengambil keputusan penting terkait dengan permasalahan pribadi, gaya hidup, dan perawatan apabila Anda tak mampu lagi membuat sendiri keputusan tersebut. Penerima kuasa tersebut dikenal sebagai Wali Permanen (*Enduring Guardian*).

Sebagai contoh, Anda mungkin ingin memberikan kuasa kepada seorang Wali Permanen untuk membuat berbagai keputusan, misalnya yang terkait dengan tempat tinggal, layanan dukungan, dan perawatan Anda.

Wali Permanen tak dapat menerima kuasa untuk mewakili Anda membuat keputusan atas kekayaan atau keuangan Anda. Hal-hal tersebut diatur dalam dokumen Surat Kuasa Permanen (*Enduring Power of Attorney*) (lihat di halaman selanjutnya).

Untuk membuat EPG Anda harus:

- berusia minimal 18 tahun
- memiliki kapasitas hukum penuh.

Orang yang Anda tunjuk sebagai Wali Permanen juga harus berusia minimal 18 tahun dan memiliki kapasitas hukum penuh.

Anda dapat menunjuk lebih dari 1 orang Wali Permanen untuk menjadi Wali Permanen Bersama (*joint Enduring Guardians*). Namun, mereka harus bertindak secara bersama, yang berarti mereka harus mencapai kesepakatan setiap kali hendak membuat keputusan atas nama Anda.

Anda sendirilah yang akan menentukan cakupan kuasa yang diberikan pada Wali Permanen saat Anda menyusun *EPG*.

Wali Permanen tak dapat membuat keputusan atas hal-hal yang telah Anda bahas dalam *AHD*. Informasi lebih lanjut mengenai penunjukan Wali Permanen dapat diperoleh melalui *Office of the Public Advocate* dengan cara menghubungi nomor 1300 858 455 atau dengan mengunjungi situs:

[www.publicadvocate.wa.gov.au](http://www.publicadvocate.wa.gov.au)

## Rencana Perawatan Masa Depan

Rencana Perawatan Masa Depan (*Advance Care Plan*) merupakan catatan diskusi Perencanaan Perawatan Masa Depan Anda dan cara memberitahu pihak yang sedang atau akan merawat Anda mengenai preferensi Anda.

Rencana Perawatan Masa Depan dapat mencakup rincian preferensi pribadi yang tak dibahas dalam dokumen tersebut di atas lainnya. Anda dapat menuliskan permintaan atau pesan khusus di dalam dokumen ini sebagai pedoman bagi orang-orang yang terlibat dalam perawatan Anda dan mereka yang mengurus berbagai macam hal bagi Anda.

Pesan atau permintaan tersebut tidak hanya terbatas pada perihal kesehatan atau perawatan Anda, namun juga dapat memuat hal-hal yang dapat dijadikan pedoman oleh tenaga medis, Wali Permanen, dan/atau keluarga Anda dalam merawat Anda, seperti:

- tempat Anda ingin dirawat
- orang-orang yang Anda harapkan untuk berkunjung
- musik kesukaan Anda.

Anda dapat membuat Rencana Perawatan Masa Depan dengan melengkapi formulir yang terlampir pada buku petunjuk ini.

## Wasiat hidup

Istilah '*living will*' atau 'wasiat hidup' terkadang digunakan untuk sebuah catatan yang digunakan untuk menyampaikan pandangan seseorang tentang keputusan atas perawatan kesehatannya di masa depan, seperti persetujuan atau penolakan terhadap keputusan pengobatan tertentu yang mungkin muncul di masa depan. Wasiat hidup dimaksudkan untuk berlaku saat pembuat wasiat tak lagi mampu membuat dan menyampaikan keputusan mereka mengenai perawatan kesehatannya.

Wasiat hidup dapat berupa:

- AHD yang diakui secara formal oleh undang-undang dan bersifat mengikat terhadap orang-orang yang bertanggung jawab dalam perawatan
- '*Common law directives*' (CLD) merupakan komunikasi lisan maupun tertulis untuk menyampaikan preferensi seseorang mengenai perawatan kesehatan yang ingin dijalani atau dihindari pada situasi tertentu di masa depan. Tidak ada persyaratan formal apapun terkait dengan *common law directives*. Namun, terdapat sejumlah tantangan dalam penetapan keabsahan dan keberlakuan suatu CLD. Oleh karenanya, Anda **tidak** terlalu disarankan untuk menggunakan CLD.

Jika Anda memiliki preferensi perawatan tertentu yang ingin dijalani kelak setelah Anda tak mampu lagi mengambil keputusan, Anda disarankan untuk menyusun sebuah AHD.

## Urusan lainnya

Untuk mengantisipasi penurunan kapasitas Anda dalam pengambilan keputusan dan/atau ketika mendekati akhir hayat, terdapat beberapa urusan di luar masalah kesehatan yang dapat Anda atur sebelumnya.

Sebagai contoh, Anda dapat menentukan siapa yang berhak mengurus kekayaan dan keuangan Anda ketika Anda sudah tidak mampu mengurusnya sendiri. Untuk itu Anda memerlukan dokumen resmi bernama Surat Perwalian Permanen (*EPA*). Informasi lebih lanjut dapat diperoleh dari *Office of the Public Advocate* (lihat halaman 16 untuk nomor kontak yang bisa dihubungi).

Jika Anda belum mengurusnya, penting bagi Anda untuk membuat Wasiat sehingga harta maupun kekayaan Anda dapat dibagikan sesuai dengan keinginan Anda setelah kematian Anda. Urusan pembagian harta tidak tercakup dalam berkas EPA. Wasiat harus ditinjau dan direvisi dari waktu ke waktu guna mengantisipasi perubahan terkait keadaan Anda (misalnya, karena kematian pelaksana atau ahli waris atau terjadi perceraian). Anda dapat meminta bantuan dari *Public Trustee* mengenai formalitas surat-surat dan/atau untuk menerima saran mengenai sumber lainnya yang relevan (lihat halaman 16 untuk nomor kontak yang bisa dihubungi).



## Memberitahukan orang lain

Kabari orang-orang terdekat Anda mengenai perawatan yang Anda pilih. Dengan begitu Anda dapat mendiskusikan keputusan tersebut bersama mereka.

Jika Anda telah mengisi salah satu berkas Perencanaan Perawatan Masa Depan (seperti Surat Instruksi Kesehatan Masa Depan, Rencana Perawatan Masa Depan atau Surat Perwalian Permanen), penting bagi orang-orang terdekat serta mereka yang akan merawat Anda untuk mengetahui bahwa berkas tersebut telah diisi, serta lokasi keberadaan berkas tersebut. Sebaiknya Anda juga memberikan salinan berkas tersebut kepada orang-orang yang penting bagi Anda.

Jangan lupa bahwa orang lain tak dapat mengetahui preferensi Anda jika Anda tak pernah memberitahukannya.

Sebaiknya Anda juga menyiapkan hal-hal sebagai berikut:

- memberikan salinan berkas kepada dokter spesialis dan/atau dokter umum serta rumah sakit yang sering Anda kunjungi
- menyimpan *alert card* atau kartu penanda, seperti kartu penanda *AHD*, di dalam tas atau dompet sehingga ahli medis tahu cara mendapatkan salinan berkas Anda
- mendaftarkan diri pada Medic Alert [www.medicalert.org.au](http://www.medicalert.org.au)  
Telepon 1800 882 222
- mendaftarkan diri pada My Health Record [www.myhealthrecord.gov.au](http://www.myhealthrecord.gov.au)  
Telepon 1800 723 471
- memberitahukan orang-orang terdekat Anda letak salinan berkas Anda agar mudah ditemukan (sebagai contoh, ditempel di kulkas atau tempat Anda biasa menaruh surat-surat tagihan)
- menuliskan daftar pemegang salinan berkas Perencanaan Perawatan Masa Depan terbaru Anda.

## Proses pengambilan keputusan tindakan medis non-darurat

Jika Anda berusia 18 tahun ke atas dan mampu mengambil keputusan sendiri, keputusan medis Anda (dalam menyetujui atau menolak suatu tindakan medis) diserahkan kepada Anda. Jika Anda tak mampu mengambil keputusan sendiri dan terdapat tindakan medis non-darurat yang perlu diambil, keputusan akan dibuat mengikuti “hirarki pengambil keputusan” di bawah ini.

Jika Anda tak memiliki Surat Instruksi Kesehatan Masa Depan (AHD) yang sesuai dan masih berlaku, tenaga medis akan bertindak sesuai keputusan dari orang pertama dalam daftar tersebut yang sudah berusia 18 tahun ke atas, memiliki kapasitas hukum penuh, bersedia, serta mampu mengambil keputusan. Orang tersebut disebut sebagai “penanggung jawab”.

Jika terdapat keputusan darurat untuk menyelamatkan jiwa Anda atau untuk mencegah rasa sakit yang tidak perlu, tenaga medis dapat menjalankan tindakan medis tanpa memerlukan persetujuan. Namun, untuk perawatan medis berkelanjutan, mereka perlu mendapatkan persetujuan terlebih dahulu.

### Hirarki Pengambil Keputusan



## Informasi Lebih Lanjut

Anda dapat menghubungi pihak-pihak di bawah ini untuk menanyakan informasi lebih lanjut mengenai berkas-berkas berikut:

### Surat Instruksi Kesehatan Masa Depan

#### **Department of Health – Office of the Chief Medical Officer**

Telepon: (08) 9222 2300

Email: [acp@health.wa.gov.au](mailto:acp@health.wa.gov.au)

Website: [www.health.wa.gov.au/advancecareplanning](http://www.health.wa.gov.au/advancecareplanning) atau  
[www.healthywa.wa.gov.au/advancecareplanning](http://www.healthywa.wa.gov.au/advancecareplanning)

Alamat Pos: PO Box 8172, Perth Business Centre, PERTH WA 6849

(Terdapat akses fasilitas pembelajaran mandiri eLearning pada Website di atas)

### Surat Perwalian Permanen

#### **Office of the Public Advocate**

Telepon: 1300 858 455; TTY: 1300 859 955

Email: [opa@justice.wa.gov.au](mailto:opa@justice.wa.gov.au)

Website: [www.publicadvocate.wa.gov.au](http://www.publicadvocate.wa.gov.au)

Alamat Pos: PO Box 6293, EAST PERTH WA 6892

### Surat Kuasa Permanen

#### **Office of the Public Advocate**

Telepon: 1300 858 455; TTY: 1300 859 955

Email: [opa@justice.wa.gov.au](mailto:opa@justice.wa.gov.au)

Website: [www.publicadvocate.wa.gov.au](http://www.publicadvocate.wa.gov.au)

Alamat Pos: PO Box 6293, EAST PERTH WA 6892

### Wasiat

#### **Office of the Public Trustee**

Telepon:

1300 746 116 (Wills, Deceased Estates and EPA)

1300 746 212 (Administration and Represented Persons)

Email: [public.trustee@justice.wa.gov.au](mailto:public.trustee@justice.wa.gov.au)

Website: [www.publictrustee.wa.gov.au](http://www.publictrustee.wa.gov.au)

# Glosarium

Berikut adalah makna dari istilah-istilah yang dipergunakan dalam buku petunjuk ini:

## **Perencanaan Perawatan Masa Depan**

Perencanaan Perawatan Masa Depan merupakan diskusi berkelanjutan antara pasien, perawat, keluarga dan tenaga medis mengenai nilai-nilai, kepercayaan, opsi tindakan medis dan perawatan yang dimiliki pasien. Fokus berkas ini adalah preferensi pasien atas pengobatan dan perawatan yang akan diperoleh di masa depan jika pasien tidak lagi mampu menyampaikan keinginannya maupun membuat keputusan sendiri saat diperlukan.

## **Kapasitas hukum penuh**

Kapasitas dalam membuat perjanjian formal dan memahami implikasi dari pernyataan yang tertulis dalam perjanjian.

## **Tenaga medis**

Orang yang mempraktekkan disiplin atau profesi di bidang kesehatan yang melibatkan pelaksanaan disiplin ilmu, serta meliputi orang yang memegang profesi yang ditentukan secara khusus oleh undang-undang.

## **Tindakan medis untuk memperpanjang hidup**

Prosedur medis, bedah atau keperawatan yang menggantikan fungsi vital tubuh yang tidak mampu berjalan sendiri, termasuk ventilator dan resusitasi jantung paru.

## **Wasiat hidup**

Istilah “wasiat hidup” terkadang digunakan untuk sebuah catatan yang digunakan untuk menyampaikan pandangan seseorang tentang keputusan atas perawatan kesehatannya di masa depan.

## **Perawatan paliatif**

Perawatan paliatif adalah prosedur medis, bedah atau keperawatan yang diarahkan untuk menghilangkan rasa sakit, ketidaknyamanan atau kesedihan yang dialami pasien namun bukan merupakan tindakan yang mempertahankan hidup.

## **Penyakit terminal**

Suatu penyakit atau kondisi yang cenderung mengakibatkan kematian. Fase terminal menunjukkan bahwa penyakitnya telah mencapai fase di mana tidak ada lagi prospek pemulihan atau pengurangan gejala (baik secara permanen atau sementara).

## **Perawatan**

Perawatan medis, bedah, gigi atau perawatan kesehatan lainnya, termasuk tindakan medis untuk mempertahankan hidup pasien atau perawatan paliatif.

## **Keputusan perawatan**

Keputusan untuk menyetujui atau menolak dimulainya atau diteruskannya tindakan perawatan apapun terhadap pasien.

# Catatan

---

---

---

---

---

---

---

---









Anda dapat meminta dokumen ini untuk disediakan dalam format khusus difabel.

Produced by WA Cancer and Palliative Care Network  
© Department of Health 2017

Copyright to this material is vested in the State of Western Australia unless otherwise indicated. Apart from any fair dealing for the purposes of private study, research, criticism or review, as permitted under the provisions of the *Copyright Act 1968*, no part may be reproduced or re-used for any purposes whatsoever without written permission of the State of Western Australia.